

Title (en)  
Multi-axle manual control unit

Title (de)  
Mehrachsiges Handsteuergerät

Title (fr)  
Commande manuelle à plusieurs axes

Publication  
**EP 2469373 A1 20120627 (DE)**

Application  
**EP 11192934 A 20111212**

Priority  
DE 102010063746 A 20101221

Abstract (en)  
The manual control device (1) has a switching rod (10) which is movably supported relative to a base element (14). A restoring unit restores the actuation element (2) to rest position and redirects actuation element out to actuation element pivot axis (24). The restoring unit comprises two resilient elements which are placed at active counter to redirect the actuation element from the rest position to the actuation element pivot axis and is arranged opposite to each other and relative to the longitudinal axis (12) of the switching rod.

Abstract (de)  
Es wird ein Handsteuergerät (1) beschrieben, welches ein Betätigungsorgan (2) aufweist, das an einer Schaltstange (10) um zumindest eine senkrecht zur Längsachse (12) der Schaltstange (10) verlaufende Betätigungsorgan-Schwenkachse (29) schwenkbar gelagert ist. Außerdem ist die Schaltstange (10) relativ zu einem Grundkörper (14) des Handsteuergeräts um bzw. entlang mehrerer Schaltstangen-Bewegungsachsen (34, 35, 37) bewegbar gelagert, wobei Rückholmittel (40) vorgesehen sind, mittels derer das aus einer Ruhestellung um die Betätigungsorgan-Schwenkachse (29) ausgelenkte Betätigungsorgan (2) in die Ruhestellung rückführbar ist. Die Rückholmittel (40) weisen zumindest zwei Federelemente auf, welche entgegen einer Auslenkung des Betätigungsorgans (2) aus der Ruhestellung um die Betätigungsorgan-Schwenkachse (29) wirksam und radial zur Längsachse (12) der Schaltstange (10) einander gegenüberliegend angeordnet sind.

IPC 8 full level  
**G05G 5/05** (2006.01); **G05G 9/047** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**G05G 5/05** (2013.01 - EP US); **G05G 9/047** (2013.01 - EP US); **Y10T 74/20201** (2015.01 - EP US)

Citation (applicant)  
US 4555960 A 19851203 - KING MICHAEL [CA]

Citation (search report)  
• [X] US 3771037 A 19731106 - BAILEY C  
• [A] US 4555960 A 19851203 - KING MICHAEL [CA]  
• [A] EP 1898126 A2 20080312 - ITT MFG ENTERPRISES INC [US]

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2469373 A1 20120627**; **EP 2469373 B1 20160330**; CN 102622040 A 20120801; CN 102622040 B 20160406;  
DE 102010063746 A1 20120621; HK 1174105 A1 20130531; US 2012152719 A1 20120621; US 8967014 B2 20150303

DOCDB simple family (application)  
**EP 11192934 A 20111212**; CN 201110463348 A 20111221; DE 102010063746 A 20101221; HK 13101218 A 20130129;  
US 201113329564 A 20111219